

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 312

13 November 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2746/76 of 12 November 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2747/76 of 12 November 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2748/76 of 12 November 1976 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	5
Commission Regulation (EEC) No 2749/76 of 12 November 1976 fixing the import levies on milk and milk products	8
Commission Regulation (EEC) No 2750/76 of 12 November 1976 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	14
Commission Regulation (EEC) No 2751/76 of 12 November 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as aid for the Republic of Sri Lanka	27
Commission Regulation (EEC) No 2752/76 of 12 November 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the World Food Programme	30
Commission Regulation (EEC) No 2753/76 of 12 November 1976 opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the German intervention agency	34
★ Commission Regulation (EEC) No 2754/76 of 11 November 1976 applying Class III to certain citrus fruits for the 1976/77 marketing year	36

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2755/76 of 11 November 1976 fixing for the 1976/77 marketing year the reference prices for sweet oranges	37
★ Commission Regulation (EEC) No 2756/76 of 11 November 1976 fixing for the 1976/77 marketing year the reference price for mandarins (including tangerines and satsumas), clementines, Wilkings and other similar citrus hybrids	39
★ Commission Regulation (EEC) No 2757/76 of 12 November 1976 imposing a provisional anti-dumping duty on cycle chains originating in Taiwan	41
Commission Regulation (EEC) No 2758/76 of 12 November 1976 rectifying Commission Regulation (EEC) No 2744/76 fixing the export refunds on rice and broken rice	43
Commission Regulation (EEC) No 2759/76 of 12 November 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	44
Commission Regulation (EEC) No 2760/76 of 12 November 1976 determining the world market price for colza and rape seed	46
Commission Regulation (EEC) No 2761/76 of 12 November 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	48

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/861/ECSC :

★ Amending ECSC operational budget for 1976	50
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2746/76**of 12 November 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 November 1976 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	76.74
10.01 B	Durum wheat	127.34 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	56.73 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	44.43
10.04	Oats	43.13
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	60.64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	55.24 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	58.28 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	118.61
11.01 B	Rye flour	90.58
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	208.05
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	127.60

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2747/76**of 12 November 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 November 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	1.52	1.52	1.52
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2748/76

of 12 November 1976

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75 ⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2692/76 ⁽⁸⁾;

Whereas in the case of the pound sterling and the Irish pound the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 3 to 9 November 1976 has changed, by reference to the representative rate valid from 15 November 1976, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

⁽⁸⁾ OJ No L 304, 6. 11. 1976, p. 8.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (*)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.0930	— 0.0930	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0803
— harvested in France			—	0.2307
— harvested in Denmark			—	0.0930
— harvested in Ireland			—	0.2910
— harvested in the United Kingdom			—	0.3668
— harvested in Italy			—	0.2348
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0873	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1636
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.2291
— harvested in the United Kingdom			—	0.3116
— harvested in Italy			—	0.1680
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1027	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1517
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.2181
— harvested in the United Kingdom			—	0.3018
— harvested in Italy			—	0.1562
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1789	+ 0.1789	+	—
— harvested in Germany			0.3000	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1956	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1789	—
— harvested in Ireland			—	0.0783
— harvested in the United Kingdom			—	0.1769
— harvested in Italy			—	0.0053

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.4322	+ 0.4322	+	—
— harvested in Germany			0.5793	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.4526	—
— harvested in France			0.2149	—
— harvested in Denmark			0.4322	—
— harvested in Ireland			0.1198	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.2085	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.2790	+ 0.2790	+	—
— harvested in Germany			0.4104	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2972	—
— harvested in France			0.0849	—
— harvested in Denmark			0.2790	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1070
— harvested in Italy			0.0792	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1852	+ 0.1852	+	—
— harvested in Germany			0.3069	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2020	—
— harvested in France			0.0053	—
— harvested in Denmark			0.1852	—
— harvested in Ireland			—	0.0734
— harvested in the United Kingdom			—	0.1725
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2749/76
of 12 November 1976
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 580/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained in Regulation (EEC) No 580/76 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 29. 10. 1976, p. 11.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110	21·12
	b) Other	0120	19·12
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	19·12
	2. Exceeding 4 %	0140	23·37
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	18·12
	2. Exceeding 4 %	0160	22·37
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	46·46
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	98·29
	III. Exceeding 45 %	0400	151·90
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	14·80
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2·5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1·5 %	0620	94·28
	2. Exceeding 1·5 % but not exceeding 27 %	0720	125·43
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	127·43
	4. Exceeding 29 %	0920	139·86
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1·5 %	1020	88·28
	2. Exceeding 1·5 % but not exceeding 27 %	1120	119·43
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	121·43
	4. Exceeding 29 %	1320	133·86
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0·5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less :		
	1. Of a fat content, by weight, of 8·9 % or less	1420	21·24
	2. Other	1520	28·67
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 %	1620	98·29
	2. Exceeding 45 %	1720	151·90

Tariff Nomenclature			
CCT heading No	Description of goods	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	1820	30-00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.8828 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 1.1943 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 1.3386 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.8828 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 1.1943 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 1.3386 ⁽¹⁰⁾
	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	31.71
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % ⁽⁸⁾	2910	per kg 0.9829 ⁽¹⁰⁾
	2. Exceeding 45 % ⁽⁸⁾	3010	per kg 1.5190 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	178.70
	B. Other	3210	218.01
04.04	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least three months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 212.44 u.a. (a) or more but less than 232.44 u.a. (a)	3320	15.00
	2. 232.44 u.a. (a) or more	3419	124.03 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 232.44 u.a. (a) or more but less than 260.44 u.a. (a) per 100 kg net weight	3520	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 260.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3618	124.03 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 280.44 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3718	124.03 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	124.03
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	145.13 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	122.31
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	124.09
	2. Exceeding 48 %	4510	131.75
	b) Exceeding 36 %	4610	211.75
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	145.13

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 207.00 u.s. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4833 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 144.47 131.44 ⁽¹³⁾ 131.44 ⁽¹⁴⁾ 131.44 ⁽¹⁵⁾ 131.44 ⁽¹⁵⁾ 131.44 98.58 211.44 145.13 211.44
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	18.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	18.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	68.21 88.51

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	82.19
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	66.12
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	88.51

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 8.70 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 8.70 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 84.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 64.00 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 3.47 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2750/76**of 12 November 1976****fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 196/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 265/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1976, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 33, 7. 2. 1976, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	4.61
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1.14
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		4.02
	— other destinations		5.04
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5.71
	— other destinations		7.32
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		6.13
	— other destinations		8.51
	b) Other of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.14
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	4.16
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	5.02
	2. Exceeding 4 %	0160 00	5.41
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	15.14
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	23.56
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	35.59
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	42.47
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	73.41
	III. More than 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	83.72
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	123.24
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	143.87

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	64.85
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	64.85
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	76.80
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	82.77
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	90.67
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	92.66
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	94.62
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	106.49
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	64.85
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	64.85
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	76.80
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	82.77
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	90.67
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	92.66
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	94.62
	(bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	106.49

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1420 11	14.44
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 %	1420 21	19.39
	2. Other	1520 00	23.00
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 %	1620 11	14.44
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 %	1620 21	19.39
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 %	1620 30	23.00
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 %	1620 40	23.56
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	1620 50	42.47
	(ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	1620 60	73.41
	2. Exceeding 45 %	1720 00	83.72
	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.7680 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.8277 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.9067 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.9266 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.0649 ⁽¹⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6485 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7680 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8277 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.9067 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.9266 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.0649 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	13.96 ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	23.80 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
04.03	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	13.96 ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	23.80 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.2356 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.4247 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.7341 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.8372 ⁽¹⁾ per kg
	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	109.59

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	137.89
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	141.42
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	144.96
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	144.96
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	194.90
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		15.55
	— Zone E		—
	— Canada		48.00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		35.34
	— other destinations		90.71
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		47.90
	— Zone E		7.00
	— Canada		39.40
	— other destinations		74.86
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		1.70
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		30.63
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		1.70
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		30.63

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 30	2.50 13.00 21.84 16.50 45.37
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 40	1.70 9.00 14.78 11.50 30.63
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 50	2.50 13.00 21.84 16.50 45.37
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 60	3.65 19.00 31.90 21.45 66.37
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 10	1.70 9.00 14.78 11.50 30.63
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 20	2.50 13.00 21.84 16.50 45.37
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 30	3.65 19.00 31.90 21.45 66.37

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Zone D		3.65
	— Zone E		19.00
	— Canada		31.90
	— Switzerland		21.45
	— other destinations		66.37
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		4.33
	— Zone E		23.00
	— Canada		37.85
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		78.79
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		4.33
	— Zone E		23.00
	— Canada		37.85
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		78.79
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 41	
	for exports to :		
	— Zone D		116.64
	— Zone E		56.50
	— Canada		88.00
	— Switzerland		91.64
	— other destinations		116.64
	(2) Fiore Sardo. Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		125.27
	— Zone E		67.50
	— Canada		89.50
	— Switzerland		100.27
	— other destinations		125.27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone D		116.64
	— Zone E		56.50
	— Canada		88.00
	— Switzerland		91.64
	— other destinations		116.64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4850 00 5120 11 5120 15 5120 21 5120 31 5120 44	9.56 — 28.00 12.00 84.50 5.58 — 12.50 9.18 32.43 6.40 — 29.90 10.70 54.54 7.63 — 35.57 13.00 66.12 84.20 49.50 77.50 15.30 116.23 24.71 3.20 40.90 18.75 77.12

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 54	24.71 3.20 35.35 18.75 66.74
	(44) Cantal for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 58	9.56 6.60 41.70 12.00 79.13
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5120 59	10.00 20.00 35.03
	(66) Feta for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D — other destinations	5120 82	12.25 ⁽⁴⁾ 2.15 ⁽⁴⁾ 34.00 ⁽⁴⁾ 8.50 ⁽⁴⁾ 76.28 ⁽⁴⁾ 63.42 ⁽⁴⁾
	(77) Colby, Monterey for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 83	9.56 — 41.70 12.00 79.13
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to : — Zone D — Switzerland — Zone E — Canada — other destinations	5120 86	78.26 8.50 38.00 62.50 83.68
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 91	24.71 3.20 40.90 18.75 77.12

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
14.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	15-00 33-50 56-25 20-00 39-50 70-59 25-00 45-00 82-26
14.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 20-75 27-24 33-72 40-21 46-69 — 20-75 27-24 33-72 40-21 46-69 49-93 53-18

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	33.72 40.21 46.69 53.18

(*) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(*) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(*) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either:

- (a) fish meal or fish oil and/or fish liver oil ;
- (b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue V (E 131) or Cochenal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131) ;
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate .

(*) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal, Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2751/76

of 12 November 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as aid for the Republic of Sri Lanka

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976, the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the Republic of Sri Lanka the equivalent of 15 000 metric tons of common wheat, in the form of flour, i.e. 9 934 metric tons of common wheat flour, under its 1975/76 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the contract should be awarded to the tenderer offering the best terms;

Whereas in case it should be impossible for reasons of *force majeure* to complete the operation in question within the set time limits, it must be made clear who is to bear any costs resulting therefrom;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender for the supply of goods to the Republic of Sri Lanka;

Whereas the French intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Moneatry Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An invitation to tender shall be issued in respect of the supply of 9 934 metric tons of common wheat flour to the Republic of Sri Lanka by way of Community food-aid action.

2. The tendering procedure shall take place in France in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for departure from any Community port.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new jute sacks with a maximum gross weight of 68.058 kg (minimum weight of sack being 910 gr) to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nomi-

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

nated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

4. The following shall be printed on the sacks :

'Wheat flour / Gift of the European Economic Community to Sri Lanka'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 26 November 1976.

2. The closing date for submission of tenders shall be 26 November 1976 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 % a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week

to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The tenderer shall give security of a value of 10 units of account per metric ton of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 7

1. The goods referred to in Article 1 which are to be supplied to the Republic of Sri Lanka must meet the following requirements :

- moisture : 14 % maximum ;
- protein content : 10.5 % minimum ($N \times 6.25$ on dry matter) ;
- ash content : 0.52 % maximum referred to dry matter.

If the goods referred to in Article 1 do not meet the foregoing requirements they shall be rejected and the successful tenderer shall be owner thereof.

2. Tenders for supply to the Republic of Sri Lanka of the goods referred to in Article 1 must relate to products with the following characteristics:

- moisture: 14 % maximum;
- protein content: 10.5 % minimum ($N \times 6.25$ on dry matter);
- ash content: 0.52 % maximum referred to dry matter.

Article 8

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In this case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the

average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country, or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2752/76

of 12 November 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the World Food Programme

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the World Food Programme (WFP) 26 800 metric tons of cereals under its 1975/76 food-aid programme ;

Whereas an analysis of the state of the cereals market with reference to cereals intervention in Germany indicates that the criteria of Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2750/75 should be applied and that the intervention agency of the Member State as specified should mobilize the cereals from those stocked in its own stores and should also determine the conditions of mobilization ;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent ;

Whereas the contract should be awarded to the tenderer offering the best terms ;

Whereas in case it should be impossible for reasons of *force majeure* to complete the operation in question within the set time limits, it must be made clear who is to bear any costs resulting therefrom ;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender ;

Whereas the German intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question ;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the World Food Programme by way of Community food-aid action of :

— 26 800 metric tons of common wheat.

2. The tendering procedure shall take place in the Federal Republic of Germany in one lot.

3. The product shall be mobilized by the German intervention agency from the stores specified in the Annex.

4. Shipment shall be from a Community port.

5. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in bulk to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 26 November 1976.

2. The closing date for the receipt of tenders shall be 26 November 1976 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who makes the most favourable offer.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 4

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (5) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 5

1. The successful tenderer shall give security of a value of five units of account per metric ton of the product; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeited if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The common wheat referred to in Article 1 to be supplied to the World Food Programme must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 14 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 7

1. The German intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

Article 8

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Metric tonnage flob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepouhouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de oplagplaats Lagerplads Town at which stored
1	Ports communautaires Gemeinschaftshäfen Porti comunitari Havens van de Gemeenschap Fællesskabshavne Community ports	26 800 Tonnen dont : dayon : di cui : waarvan : deraf : whereof :		
		1 000	Rhenus AG Zweigniederlassung Postfach 23 01 87 5000 Köln 1	Bonn-Hafen
		2 274	Heinrich Kraft GmbH Postfach 39 29 4 000 Düsseldorf-Hafen	Düsseldorf
		1 000	Rhenus AG Zweigniederlassung Postfach 66 25 4 000 Düsseldorf 1	Düsseldorf
		1 000	Lagerhaus Paul Lamers u. Stock u. Hausmann oHG Speditionstraße 13 4 000 Düsseldorf-Hafen	Duisburg 17
		1 174	Rhenania-Rheinunion Transport-Ges. mbH Zweigniederlassung Postfach 10 15 58 4 100 Duisburg	Duisburg
		727	Rhenus AG Zweigniederlassung Postfach 13 07 40 4 100 Duisburg 13	Duisburg
		1 037	Westf. Transport AG Niederlassung Postfach 21 01 64 4 100 Duisburg 21	Duisburg
		1 782	Rhenania Schiff. u. Sped. Ges. mbH Zweigniederlassung Postfach 17 45 4 650 Gelsenkirchen	Gelsenkirchen
		841	Lammers Lagerei oHG Postfach 90 61 03 5 000 Köln 90	Köln-Porz
		1 212	Rhenania-Rheinunion Transport-Ges. mbH Zweigniederlassung Postfach 10 16 46 5 000 Köln 1	Köln-Rheinhafen
		1 405	Lagerhaus Heymann KG Postfach 2 64 4 150 Krefeld 11	Krefeld-Linn
		2 122	Johs. Stelten KG Postfach 27 46 4 150 Krefeld 1	Krefeld-Linn

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Metric tonnage fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepouhouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de oplagplaats Lagerplads Town at which stored
		1 000	Stadthafen Lünen GmbH Postfach 20 60 4 628 Lünen/Westf.	Lünen
		857	Heinrich Kraft Schiff.-Sped.-Lagerung Postfach 2 70 4 040 Neuß/Rhein	Neuß-Hafen
		618	Neußer Lagerhaus-Ges. AG Postfach 6 89 4 040 Neuß/Rhein	Neuß
		1 951	Heinrich Kraft GmbH Postfach 39 29 4 000 Düsseldorf	Solingen-Ohligs
		478	J.H. Königsfeld GmbH Postfach 13 10 6 800 Mannheim 1	Mannheim
		259	Rhenania Schiff. u. Sped. Ges. mbH Zweigniederlassung Postfach 19 80 6 800 Mannheim 1	Mannheim
		500	Rhenania Schiff. u. Sped. Ges. mbH Zweigniederlassung Postfach 19 80 6 800 Mannheim	Mannheim
		563	Rhenus AG Zweigniederlassung Postfach 19 26 6 800 Mannheim	Mannheim- Mühlauhafen
		1 832	Andern. Lagerhaus GmbH Postfach 1 08 5 470 Andernach	Andernach
		1 009	Westf. Transport AG Niederlassung Postfach 59 60 6 800 Mannheim 1	Fußgönheim
		566	Hans Kirst KG Burgstraße 82 5 581 Irmenach	Hirschfeld
		589	W. Gutting und KH. Bindewald oHG Lagerei u. Spedition Ruchheimer Straße 63 6 701 Fußgönheim	Landau 14
		376	Rhenania Wormser Lagerhaus u. Spedition AG Postfach 1 07 6 520 Worms	Mainz
		628	Rhenania Wormser Lagerhaus u. Spedition AG Postfach 1 07 6 520 Worms	Worms

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2753/76

of 12 November 1976

opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3389/73 of 13 December 1973 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2361/76 ⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the sale of tobacco held by intervention agencies;

Whereas, on account of the problems caused by the storage of baled tobacco, and in particular the costs of storage, and in view of the quantity of tobacco available on the internal Community market, an invitation to tender should be opened for the sale of tobacco in lots; whereas this tobacco should be intended for export;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Raw Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

There shall be put up for sale for export four lots of baled tobacco from the 1974 harvest held by the German intervention agency, of a total weight of 227 797 kilogrammes, and apportioned by variety as shown in the Annex hereto.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

Article 2

The sale shall take place in accordance with the tendering procedure provided for in Regulation (EEC) No 3389/73.

Article 3

The closing date for the submission of tenders shall be 2 p.m. on 7 January 1977.

Article 4

The final date as referred to in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3389/73 for removal of the tobacco by the successful tenderer shall be the 40th day following the date of publication of the result of the sale by tender in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

The security specified in Article 5 of Regulation (EEC) No 3389/73 shall be given in favour of the Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, 6000 Frankfurt/Main, Federal Republic of Germany.

The Commission shall inform BALM forthwith of the result of the sale by tender. BALM shall immediately release the securities of tenderers whose tenders were inadmissible or unsuccessful. BALM shall release the security of the successful tenderer or tenderers when the conditions laid down in Article 7 (c) of the aforesaid Regulation have been fulfilled.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 267, 30. 9. 1976, p. 35.

ANNEX

Lots	Varieties	Weight (kg)
1	{ Badischer Burley E Grumpen I	9 910
	{ Badischer Burley E Grumpen II	6 346
	{ Badischer Burley E Grumpen III	9 676
2	{ Badischer Burley E Sandblatt I	21 840
	{ Badischer Burley E Sandblatt II	11 903
	{ Badischer Burley E Sandblatt III	12 897
3	{ Badischer Burley E Hauptgut I	18 908
	{ Badischer Burley E Hauptgut II	14 623
	{ Badischer Burley E Hauptgut III	13 619
4	{ Badischer Geudertheimer Hauptgut I	91 285
	{ Badischer Geudertheimer Hauptgut II	9 077
	{ Badischer Geudertheimer Hauptgut III	7 713
		227 797

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2754/76

of 11 November 1976

applying Class III to certain citrus fruits for the 1976/77 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 379/71 of 19 February 1971 fixing the common quality standards for citrus fruits⁽³⁾, defines a Class III for these products;

Whereas, pursuant to the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, Class III is to be applied only if products falling within this class are needed to meet consumer demand; whereas this condition, which has already been recognized as fulfilled for lemons by Commission Regulation (EEC) No 843/76 of 9 April 1976 applying quality Classes III to certain fruit for the 1976/77 marketing year⁽⁴⁾, has also been fulfilled for citrus fruits other than

lemons; whereas, in view of the considerable fluctuations in production from one marketing year to another, Class III should be applicable for a limited period only;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 843/76 is amended by the addition of the following:

'Oranges : from 1 October 1976 to 30 June 1977.
Mandarins and satsumas, clementines, tangerines and other hybrids : from 1 November 1976 to 31 March 1977.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 45, 24. 2. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 10. 4. 1976, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2755/76

of 11 November 1976

fixing for the 1976/77 marketing year the reference prices for sweet oranges

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that reference prices valid for the whole Community are to be fixed each year before the beginning of the marketing year;

Whereas the importance of sweet orange production in the Community is such that a reference price must be fixed for that product;

Whereas the period during which oranges harvested during a given crop year are marketed extends from October to the following June; whereas the quantity put on the market during October and November and during the following May and June represents only a small percentage of that marketed over the whole marketing year; whereas the reference price should therefore be fixed only for a period running from 1 December to 30 April of the following year;

Whereas, since the different varieties of sweet oranges are not comparable as regards their commercial value, they should be classed in three groups;

Whereas the solution best suited to the particular nature of the Community market for the product in question is to fix for each group a single reference price for the whole marketing year;

Whereas, under the second subparagraph of Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices for sweet oranges are, beginning with the 1975/76 marketing year, to be fixed at a level equal to that of the previous marketing year, adjusted as necessary by a percentage not exceeding the difference between the percentages representing respectively the variation compared with the preceding marketing year in basic

and buying-in prices and in the financial compensation provided for by Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 793/76⁽⁴⁾;

Whereas for the 1976/77 marketing year the financial compensation provided for by Regulation (EEC) No 2511/69 has been increased, by comparison with the preceding marketing year, by a percentage equal to that used for increases in the basic and buying-in prices; whereas the reference prices for the 1976/77 marketing year should therefore be maintained at the levels fixed for the previous year;

Whereas for the purpose of calculating entry prices the varieties imported from third countries of which the entry prices are respectively to be compared with the prices fixed for Groups I, II and III must be specified; whereas, moreover, certain varieties imported from third countries are not directly comparable, as regards their commercial value, with the Community variety groups; whereas provision should therefore be made to fix, by reference to their respective commercial values, conversion factors to be applied for the purpose of calculating the entry price to the prices for these varieties imported from third countries so as to make them comparable with the Community variety groups;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1976/77 marketing year, the reference prices for fresh sweet oranges (subheading 08.02 A I of the Common Customs Tariff), expressed in units of account per 100 kilogrammes net and applicable to Class I products of Groups I, II and III of all sizes, packed, shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 1.

Group I: from 1 December to 31 March: 18.90,

Group II: from 1 January to 30 April: 16.28,

Group III: from 1 December to 30 April: 9.03.

2. The variety groups referred to in paragraph 1 consist of the following varieties:

Group I: Moro and Tarocco,

Group II: Sanguinello,

Group III: Biondo comune.

3. The entry prices of imported products shall be compared:

(a) in the case of the Moro and Tarocco varieties, with the price fixed for Group I;

(b) in the case of the varieties Biondo comune (Blanca comuna, Blonde commune) Grano de Oro (Imperial, Sucrena), Baladi, Pera, Macetera, Pineapple, Blood oval (Doblefina, Double fine), Portuguese Blood, Sanguina redonda (Entrefina), the Surinam varieties and the Ordinary Blood variety with the exception of Navel Blood (Double fine improved, Washington Blood, Large Blood) and Maltese Blood, with the price fixed for Group III;

(c) in the case of varieties not specified in (a) or (b):

— for the month of December, with the price for Group I,

— for the period 1 January to 30 April, with the price fixed for Group II.

4. In calculating the entry prices as referred to in paragraph 3, the prices for products imported from third countries shall, after deduction of customs duties, be adjusted as follows:

— in the case of products as specified in paragraph 3 (b), by the conversion factor 0.76,

— in the case of products to which the first indent of paragraph 3 (c) applies, by the conversion factor 1.20,

— in the case of products to which the second indent of paragraph 3 (c) applies, by the conversion factor 1.00.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2756/76

of 11 November 1976

fixing for the 1976/77 marketing year the reference price for mandarins (including tangerines and satsumas), clementines, Wilkings and other similar citrus hybrids

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that reference prices for the whole Community are to be fixed each year before the beginning of the marketing year;

Whereas the importance of mandarin production in the Community is such that a reference price must be fixed for that product, such price to be operative also for tangerines, satsumas, clementines, Wilkings and other similar citrus hybrids;

Whereas the period during which mandarins harvested during a given crop year are marketed extends from November to the following March; whereas the quantity put on the market during March represents only a small percentage of that marketed over the whole marketing year; whereas that month should therefore be disregarded and the reference price fixed for the period running from 1 November to 28 February of the following year;

Whereas the fixing of a single reference price valid for the whole marketing year appears to be the solution most suited to the particular nature of the Community market in the product in question;

Whereas, under the second subparagraph of Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices for mandarins (including tangerines and satsumas), clementines, Wilkings and other similar citrus hybrids are, beginning with the 1975/76 marketing year, to be fixed at a level equal to that of the previous marketing year, adjusted as necessary by a percentage not exceeding the difference between the percentages representing respectively the variation compared with

the preceding marketing year in basic and buying-in prices and in the financial compensation provided for by Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 793/76⁽⁴⁾;

Whereas for the 1976/77 marketing year the financial compensation provided for by Regulation (EEC) No 2511/69 has been increased, by comparison with the preceding marketing year, by a percentage equal to that used for increases in the basic and buying-in prices; whereas the reference prices for the 1976/77 marketing year should therefore be maintained at the levels fixed for the previous year;

Whereas only mandarins imported from third countries are directly comparable, as regards their commercial value, with Community products; whereas for the other varieties and hybrids conversion factors should be determined according to their respective commercial values and applied, in calculating the entry price, to the prices of such products imported from third countries;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1976/77 marketing year, the reference price for fresh mandarins (including tangerines and satsumas), clementines, Wilkings and other similar citrus hybrids of subheading ex 08.02 B of the Common Customs Tariff, expressed in units of account per 100 kilogrammes net of packed products of Quality Class I of all sizes, shall for the period 1 November to 28 February, be 19.74.

2. In calculating the entry price, the prices for products imported from third countries other than

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 1.

mandarins shall, after deduction of customs duties, be adjusted by a conversion factor of:

- 0.75 for clementines (excluding monreales),
- 1.00 for monreales, tangerines, satsumas, Wilkings and other similar citrus hybrids.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2757/76

of 12 November 1976

imposing a provisional anti-dumping duty on cycle chains originating in Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 459/68 of 5 April 1968 on protection against dumping or the granting of bounties or subsidies by countries which are not members of the European Economic Community⁽¹⁾, modified by Regulation (EEC) No 2011/73⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Having heard the opinions expressed within the Advisory Committee set up by this Regulation,

Whereas the Commission has received a complaint, submitted in the name of the Community industry for cycle chains, setting out elements of proof as to the existence of dumping practices, bounties or subsidies, for like products, originating in Taiwan, as well as material injury resulting therefrom;

Whereas, having examined the admissibility of the complaint, the Commission published in the *Official Journal of the European Communities* of 7 August 1976⁽³⁾ a notice of the initiation of an enquiry concerning imports of bicycle chains originating in Taiwan⁽⁴⁾, based in particular on Regulation (EEC) No 459/68;

Whereas during the subsequent examination of the matter in collaboration with the Member States, the Commission endeavoured to compare the Taiwanese export prices to the Community with, on the one hand, prices on the Taiwanese home market, in so far as it had received conclusive data, and, on the other hand, allowance being made for the particular situation of the Taiwanese market for the products concerned, with the costs of production in Taiwan, plus a reasonable amount for administration, selling and any other costs, and for profits;

Whereas these comparisons have been made at the ex-factory level and in respect of dates as nearly as possible at the same time, and allowance having been made for the differences affecting the comparability of these prices and costs;

Whereas this preliminary examination of the matter shows Taiwanese exports are effected at dumping

prices, with the exception of certain deliveries carried out at prices which may be considered as normal; whereas the dumping margin which has been provisionally determined is at least 15 % and in many cases is considerably higher;

Whereas there is, moreover, a very strong presumption as to the granting of production and export subsidies to the Taiwanese industry;

Whereas there are elements of proof available as to the effect of these practices on the market situation of the Community which show that imports of these products originating in Taiwan have considerably increased, since, having been almost non-existent until 1971, they increased from 1.5 million metres in 1974 to almost 3.1 million metres in 1975;

Whereas, moreover, these products are offered for sale in the Community market at prices which exercise a depressive effect on the prices applied by Community producers of like products;

Whereas, as a result of this, the imports concerned have been able to acquire a market share, which, according to the information which the Commission has available, is almost 15 % on average in the Community, and 30 % in some of the markets more particularly affected;

Whereas this development has taken place to the detriment of the Community industry, where production has decreased by approximately 30 % from 1974 to 1975, resulting in redundancies, redeployment and short-time working for the personnel concerned;

Whereas there are, therefore, adequate elements of proof to show that, due allowance having been made for the other factors having a bearing on the situation of this industry, as for example, the very considerable decrease of Community exports and the pressure being exercised by imports of other origin, the dumped imports are causing or threatening to cause material injury to the Community industry;

Whereas, in these circumstances, and having regard in particular to the increase in the rate of growth of exports to the Community of cycle chains from Taiwan, the interests of the Community call for immediate intervention;

⁽¹⁾ OJ No L 93, 17. 4. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 206, 27. 7. 1973, p. 3.

⁽³⁾ OJ No C 183, 7. 8. 1976, p. 4.

⁽⁴⁾ Common Customs Tariff heading No ex 73.29; Nimex code ex 73.29-11.

Whereas, as a result, a provisional anti-dumping duty of 15 % should accordingly be imposed on imports of the products in question originating in Taiwan ;

Whereas, for administrative reasons, the basis of assessment for this provisional duty should correspond to the definition of the Nimexe nomenclature, that is, in this case, to Code No 73.29-11 which covers cycle and motorcycle chains ;

Whereas imports effected at prices equal to, or higher than, 1.39 units of account per kilogramme should be excluded from the application of this provisional duty, that is, in practice, exports of cycle chains effected at prices which may be considered as normal, and also imports of motorcycle chains at prices which are normally higher,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

A provisional anti-dumping duty of 15 % on articulated link roller chains for cycles and motor cycles, falling within Common Customs Tariff heading No

ex 73.29 and corresponding to Nimexe Code No 73.29-11, originating in Taiwan, with the exception of those whose price cif free at Community frontier, not customs cleared, is equal to, or higher than, 1.39 units of account per kilogramme, is hereby imposed.

Article 2

The entry of the products described in Article 1 for Community consumption shall be conditional upon the deposit of security for the amount of the provisional duty.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 10th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Without prejudice to the provisions of Articles 16 and 18 of Regulation (EEC) No 459/68 it shall apply until the entry into force of an Act of the Council setting out either the adoption of definitive measures or the extension of the provisional duty and for a maximum period of three months.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2758/76**of 12 November 1976****rectifying Commission Regulation (EEC) No 2744/76 fixing the export refunds
on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2744/76
of 11 November 1976⁽²⁾ fixed the export refunds on
rice and broken rice;

Whereas a check has revealed an error in the Annex
to that Regulation; whereas the Regulation in ques-
tion must therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The description of goods in the Annex to Regulation
(EEC) No 2744/76 against subheading 10.06 B II a) is
amended to read as follows:

'a) Round grain'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
November 1976.

It shall apply as from 12 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 26. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 311, 12. 11. 1976, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2759/76
of 12 November 1976
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2693/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 6. 11. 1976, p. 11.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 12 November 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 15 November 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	7.770	3.864
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of November 1976	7.770	3.864
— for the month of December 1976	7.010	4.219
— for the month of January 1977	7.201	4.422
— for the month of February 1977	7.505	4.777
— for the month of March 1977	7.809	—
— for the month of April 1977	8.492	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2760/76**of 12 November 1976****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2759/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 44 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 15 November 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg (1)</i>
World market price	20.712
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of November 1976	20.712
— for the month of December 1976	21.776
— for the month of January 1977	21.889
— for the month of February 1977	21.889
— for the month of March 1977	21.889
— for the month of April 1977	21.206

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 u.a. =	DM	3.15665
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.64086
1 u.a. =	Dkr	7.89407
1 u.a. =	£	0.815814
1 u.a. =	I£	0.815814
1 u.a. =	Lit	1.141.31

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2761/76**of 12 November 1976****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2620/76⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2741/76⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2620/76, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 November 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 29. 10. 1976, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 311, 12. 11. 1976, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 November 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
07.06 A	8.14 ⁽¹⁾	6.64 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	86.41	81.41
11.02 A III ⁽²⁾	86.41	81.41
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	74.87	72.37
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	74.87	72.37
11.02 C III ⁽²⁾	118.08	113.08
11.02 D III ⁽²⁾	48.63	46.13
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	48.63	46.13
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	95.46	90.46
11.02 F III ⁽²⁾	86.41	81.41
11.06 A	10.64	5.14 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	89.51 ⁽⁴⁾	80.51
11.07 A II b)	69.16	60.16
11.07 B	79.11 ⁽⁴⁾	70.11
23.02 A I a)	17.86	17.86
23.02 A I b)	57.14	57.14
23.02 A II a)	14.28	14.28
23.02 A II b)	57.14	57.14

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

AMENDING ECSC OPERATIONAL BUDGET FOR 1976

(76/861/ECSC)

The Commission's initial estimates for the 1976 ECSC budget were published in the Annex to Decision No 3378/75/ECSC ⁽¹⁾ of 22 December 1975.

On 20 October 1976 the Commission amended its estimates of resources and adopted the amending ECSC operational budget.

⁽¹⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 48.

AMENDING ECSC OPERATIONAL BUDGET FOR 1976						(in million EUA)	
Requirements	Estimates		Resources	Estimates		initial	amended
	initial	amended		initial	amended		
Operations to be financed from current resources (non-repayable)			Current resources				
1. Administrative expenditure	18	18	1. Levy yield	90	93 ⁽¹⁾		
2. Aid to resettlement (Article 56)	25	25	2. Interest on investments and on loans from non-borrowed funds	14	14		
3. Aid to research (Article 55)	42	43.4	3. Miscellaneous	token entry	token entry		
(a) Steel	16	17.4					
(b) Coal	17	17					
(c) Social	9	9					
4. Aid to coking coal (Article 95)	6	6	4. Cancellation of commitments which will not now be implemented	2	3.6		
5. Interest subsidies	15	14	5. Unused resources carried over from the financial year 1975	token entry	—		
(a) Investment (Article 54)	7	6					
(b) Redevelopment (Article 56)	8	8					
6. Aid to Friuli victims (allocation to reserves) ⁽¹⁾	—	6	6. Set aside for unforeseen budgetary expenses	—	3		
7. Deficit from 1975 financial year	—	1.2					
	106	113.6		106	113.6		
Operations financed with loans from non-borrowed funds			Origin of non-borrowed funds				
8. Social housing	12.5	12.5	7. Repayments on loans for social housing	6.4	6.4		
			8. Special reserve and part of the former ECSC pension fund	6.1	6.1		

⁽¹⁾ The surplus levy yield over 90 million EUA is allocated to the reserves as envisaged in the initial budget.